



ქართული
მუსიკის ფონდი

შოთა ჯოდჯუა

გურამიშვილის

შერეული გუნდისათვის

ШОТА ДЖОДЖУА

ГУРАМИШВИЛИ

ДЛЯ СМЕШАННОГО ХОРА



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Т б и л и с и 59





ქართული
ბიბლიოთეკა

გურამიშვილს

მუს. შ. ჯოდჯუას
ტექსტი თ. რაზმაძის

ГУРАМИШВИЛИ

Муз. Ш. Джоджуа
Текст О. Размадзе
Пер. И. Аракишвили

Moderato

S. მთვა-რემ გულ-ში რა--ი სუ-
Ran-ney ves-noy vysh-la lu-

A. მთვა რემ გულ ში
Ran ney ves noy

T. მთვა რემ გულ ში
Ran ney ves noy

B. მთვა რემ გულ ში
Ran ney ves noy

ნა ყვა-ვი-ლე-ბი გა-ზაფ-ხუ-ლის,
na nezh-no pri-zhav k serd-tsu tsvety.

გულ-ში გა-ზაფ-ხულის
ves noy k serd-tsu tsvety

FM 2-276
3
4544
15/12/28

4



ქართული
ლიბრეტო

ო - ავ - ბა - ბას
Ще - ки - тво - и

ვარ - ღო — ბა — ბას
ве - тер лас - кал,

ო - ავ - ბა - ბას
Ще - ки тво - и

უფრს - უ გღე - ბენ გა — ბა — ბუ ლო.
и - ав - на - на ти - хо пел — ты. უენ მღერო დი ი - ავ -
Где, скажи мне краше

გა - ბა - ბუ ლო უენ მღერო დი ი - ავ -
ტი хо пел ты где, скажи мне краше

ბა — ბას მთვ - ძა - ხო - ღა ცელ - ქი სი — მ
был май, где так же май пес - ней зве — нел?

ბა — ბას,
был май

მთვ - ძა — ხო ღა
где так — же май



რო. მეღმბარეს მოს-წრე-ბი ა - ამ - ბა - ი - რი მა - ი სი - მ,
 Не жен, ласков, средь роз ты рос - со - ло - вьем песни ты пел, пел

ი - რი
 ვьем пел

მა ი სი ამ - ბა ი - რი მა - ი სი - მ!
 пес ни пел со - ло - вьем пес ни ты пел, пел

ა! - ამ - ბა

მა - ი სი - მ. ვარ - დის - გულ - ში
 пес - ни ты пел, В юж - ном са - ду

ვარ - დის - გულ - ში
 В юж ном са - ду

ა ა

გა - მზარდი - ლო, ბულბუ - ლი ხარ ე - ბა ტკბი - ლი.
 средь роз ты рос, как со - ло - вей пес - ней зве - нел!

გულ - ში ე - ბა ტკბი ლი
 в - са - ду пес - ней зве - нел



სა-ქარ-თვე ლოს სა - ლი დებ ლად
 что-бы свой край сла - вой по - крьть

სა ქარ თვე ლოს,
 Что бы свой край

უ - კრა - ი - ნას გაფ რე - ნი ლი. იქ ჯა - ლა რადლა - გა
 в Мир.го - родты сам у - ле тел. Тамс дръзья - миты стал

იქ ჯა -
 თყ стал

გაფ - რე - ნი - ლი
 сам ул - е - тел.

მშვე — ნა, აქ გმვე - ნო და თმე - ზი გიშ — რის, მირ - ვოროდში
 се — дым, тывстре.тил там лас - ку при — ют. В Мир.го - ро - де

ლა რად
 Се дым

აქ გმვე — ნო და
 ты встре — тил там



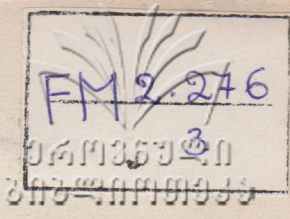
გიმღერი ახ ლა-მის ყა-ნელ გუ-რა მი-შვილს. გუ-რა-მი
и в-на-ши дни о Гу-ра-ми-шви-ли по-ют! Пес-ни-по

coda

შვილს სა-ქარ-თვე-ლმს სა-ღი-ღებ
ют, что бы свой-край сла-вой по
სა-ქარ-თვე ლმს
Что-бы свой-край

ლად უ-კრა-ი-ნას ვა-ფრე-ნი-ლი ა.
крыть, в Мир-го-род ты сам у-ле-тел. А.
სა-ღი-ღებ-ლად სა-ღი-ღებ-ლად
сла-вой по-крыть

784. 068(479. 22)



ფასი 1 მან. 20 კპ.
Цена 1 руб. 20 коп.
ს 1 იანვარს 1961 წლის
1961 წლის 1 იანვარს
ფასი მან. 1/2 კოპ.
ფასი მან. კპ.

0-297/456

240.

რედაქტორი **ზ. ცაგარეიშვილი**
Редактор **В. Цагарейшвили**

ტექ. რედ. **პ. შირიაშვილი**
Тех. ред. **П. Ширяпов**

Заказ 1396. Тираж 500
Формат бумаги 60x84.

Подп. к печати 3/VII 59 г. Колич. форм 1
Отпечатано в тип. Цветной печати ул. Марджанишвили 5

Переплет произведен в техническом училище № 4. Трудрезервов ул. Камо № 48